Anime, voi che sète
dalle furie d'abisso oppresse ognora,
credete a me, credete,
che quel mal che v'accora
è un'ombra delle pene e del dolore
che geloso amator soffre in amore.

Chi non sa che cosa sia
Gelosia, lo chieda a me,
lo dimandi all'alma mia,
lo saprà dalla mia fè,
che diranno ch' è un affanno,
un tormento, un crucio eterno:
un purgatorio è alfin peggio d'inferno.

Tale appunto lo provo,
ch' idolotrando una beltà divina
io temo ch'ogni sguardo
d'amante insidiator non sia rapace
per involar quel bel che sì mi piace;
m'ingelosisce ogn'astro,
mi turba ogni pianeta,
temo che 'l cielo istesso
non me lo tolga un dì,
innamorato anc'esso
del bel che mi ferì.

Di chimere e di fantasmi
ho la mente instupidita,
pieno ho il cor di doglie e spasmi,
sta fra cruci la mia vita.
Ogn' ombra m'adombra
e 'l core m'abbaglia
né mai da me sgombra
sì fiera battaglia,

Onde ch' in tormentarmi
forz' è ch'io dica alfin in fiochi carmi:

Chi non sa che cosa sia...

You souls who are constantly
oppressed by the furies in the abyss,
believe me,
that the pain you feel
is a shadow of the pains and grief
which a jealous lover suffers in love.

If anyone does not know what
jealousy is, let him ask me,
let him ask my soul,
let him know it from my faithfulness,
they will tell him is is a sighing,
a torment, an eternal torture,
a purgatory that is worse than hell.

I have shown it,
for in worshipping a divine beauty
I fear that any loving glance,
might be stolen by a one who plots
to steal the beauty who so pleases me;
I am jealous of every star,
every planet troubles me,
I fear that heaven itself
might one day steal it away,
enamored of
the beauty which has wounded me.

From chimeras and phantasms
my mind is stunned,
my heart is full of pains and pangs,
my life is in torment,
I shy at every shadow
and my heart is blinded,
and I can never free myself
of such fierce battle.

Thus in torment
I weakly sing:

If anyone does not know...